



MANITOBA

THE ELECTIONS ACT

C.C.S.M. c. E30

LOI ÉLECTORALE

c. E30 de la *C.P.L.M.*

As of 2015-03-18, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2015-03-18. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

LEGISLATIVE HISTORY***The Elections Act***, C.C.S.M. c. E30**Enacted by**

SM 2006, c. 15, Sch. A

Amended by

SM 2008, c. 43, Sch. B

SM 2010, c. 33, s. 15

SM 2012, c. 35, Sch. A, s. 118

SM 2012, c. 35, Sch. B

SM 2013, c. 39, Sch. A, s. 49

SM 2013, c. 54, s. 28

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

in force on 21 Feb 2013 (Man. Gaz.: 9 Mar 2013)

in force on 1 May 2014 (Man. Gaz.: 3 May 2014)

HISTORIQUE***Loi électorale***, c. E30 de la C.P.L.M.**Édictée par**

L.M. 2006, c. 15, Sch. A

Modifiée par

L.M. 2008, c. 43, ann. B

L.M. 2010, c. 33, art. 15

L.M. 2012, c. 35, ann. A, art. 118

L.M. 2012, c. 35, ann. B

L.M. 2013, c. 39, ann. A, art. 49

L.M. 2013, c. 54, art. 28

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

en vigueur le 21 févr. 2013 (Gaz. Du Man. : 9 mars 2013)

en vigueur le 1^{er} mai 2014 (Gaz. Du Man. : 3 mai 2014)

CHAPTER E30
THE ELECTIONS ACT

SUMMARY OF PARTS

CHAPITRE E30
LOI ÉLECTORALE

RÉSUMÉ DES PARTIES

Part	Subject	Sections	Partie	Sujet	Articles
1	INTRODUCTORY PROVISIONS	1-4	1	DISPOSITIONS INTRODUCTIVES	1-4
2	DEMOCRATIC RIGHTS	5-21	2	DROITS DÉMOCRATIQUES	5-21
3	CHIEF ELECTORAL OFFICER	22-32	3	DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS	22-32
4	ELECTION OFFICIALS	33-48	4	FONCTIONNAIRES ÉLECTORAUX	33-48
5	CALLING AN ELECTION	49-52	5	TENUE D'UNE ÉLECTION	49-52
6	CANDIDATES	53-63	6	CANDIDATS	53-63
7	VOTERS LISTS	64-97	7	LISTES ÉLECTORALES	64-97
8	PREPARING FOR AN ELECTION	98-109	8	PRÉPARATIFS ÉLECTORAUX	98-109
9	REGULAR VOTING ON ELECTION DAY	110-124	9	SCRUTIN ORDINAIRE LE JOUR DU SCRUTIN	110-124
10	SPECIAL VOTING OPPORTUNITIES	125-156	10	MODES SPÉCIAUX D'EXERCICE DU DROIT DE VOTE	125-156
11	COUNTING THE VOTE	157-164	11	DÉPOUILLEMENT DU SCRUTIN	157-164
12	JUDICIAL RECOUNT	165-170	12	DÉPOUILLEMENT JUDICIAIRE	165-170
13	RETURN OF THE WRIT AND REPORT OF ELECTION RESULTS	171-177	13	RETOUR DU DÉCRET ÉLECTORAL ET RAPPORT DES RÉSULTATS DU SCRUTIN	171-177
14	OFFENCES	178-187.6	14	INFRACTIONS	178-187.6

15 CHALLENGING AN
ELECTION 188-193

16 MISCELLANEOUS
PROVISIONS 194-203

17 CONSEQUENTIAL
AMENDMENTS 204-207

18 REPEAL, CITATION AND
COMING INTO FORCE 208-210

15 CONTESTATION DE
L'ÉLECTION 188-193

16 DISPOSITIONS DIVERSES 194-203

17 MODIFICATIONS
CORRÉLATIVES 204-207

18 ABROGATION, *CODIFICATION*
PERMANENTE ET
ENTRÉE EN VIGUEUR 208-210

ADVISORY COMMITTEE

Advisory committee

200(1) An advisory committee is established consisting of one representative appointed by each registered political party.

Leader to advise

200(2) The leader of a registered political party must advise the chief electoral officer of the name and address of the party's representative.

Consultation with committee

200(3) The chief electoral officer must call meetings of the advisory committee from time to time to seek the committee's advice about the proper administration of this Act, including the format and wording of voters lists and the appropriate location of voting places.

Advisory status only

200(4) Advice and recommendations of the advisory committee are not binding on the chief electoral officer.

S.M. 2008, c. 43, Sch. B, s. 27.

COMITÉ CONSULTATIF

Comité consultatif

200(1) Est constitué un comité consultatif composé d'un représentant de chaque parti politique inscrit.

Obligation du chef du parti

200(2) Le chef d'un parti politique inscrit donne au directeur général des élections les nom et adresse du représentant de son parti.

Consultations

200(3) Le directeur général des élections convoque les réunions du comité consultatif pour obtenir son avis sur l'application de la présente loi, notamment sur la présentation matérielle et le libellé des listes électorales et l'emplacement des centres de scrutin.

Caractère consultatif

200(4) Les avis et recommandations du comité consultatif ne lient pas le directeur général des élections.

L.M. 2008, c. 43, ann. B, art. 27.

PAYMENT OF ELECTION EXPENSES

Election expenses paid out of Consolidated Fund

201 The following expenses are to be paid from the Consolidated Fund without further appropriation:

- (a) remuneration paid to election officials and other persons employed for the purpose of an election, and other expenses required for an election;
- (b) expenses related to public education and information programs under clause 29(b);
- (c) on the certificate of the chief electoral officer, any remuneration and expenses relating to the commissioner.

INDEMNITÉS ET DÉPENSES

Prélèvement sur le Trésor

201 Les dépenses suivantes sont payées sur le Trésor sans autre affectation de crédits :

- a) la rémunération des fonctionnaires électoraux et des autres personnes engagées dans le cadre d'une élection ainsi que les autres dépenses nécessaires à la tenue d'une élection;
- b) les dépenses liées aux programmes d'information et d'éducation populaire visés à l'alinéa 29b);
- c) sur présentation de l'attestation du directeur général des élections, la rémunération et les dépenses ayant trait au commissaire.